

游园

汤显祖

【皂罗袍】原来姹紫嫣红开遍，似这般都付与断井颓垣。良辰美景奈何天，赏心乐事谁家院！朝飞暮卷，云霞翠轩；雨丝风片，烟波画船——锦屏人忒看的这韶光贱！

【参考译文】原来这姹紫嫣红（美丽）的花儿（却无人欣赏），就这样开在（破旧冷落的庭院中）断了的井栏、倒塌的墙边。（眼前是）美好的时节、美丽的景色，（我却百无聊赖，只感受到）令人无可奈何的时光，欢娱的心、快乐的事是哪一家才有的呢？清晨飞云，傍晚落雨，彩霞映照着华丽的亭台楼阁；细雨蒙蒙，微风和煦，画船浮在雾气弥漫的水上——我这深闺女子太辜负这美好春光。